

XBITA100

DÉCHAUMEUSE À DENTS 40 POUCES



- Assemblage
- Opération
- Entretien
- Pièces pour Réparations

Règles de Sécurité

Rappelez-vous, tout équipement de puissance peut causer des blessures s'il est employé de façon abusive ou si l'utilisateur ne comprend pas la procédure du fonctionnement de l'équipement.



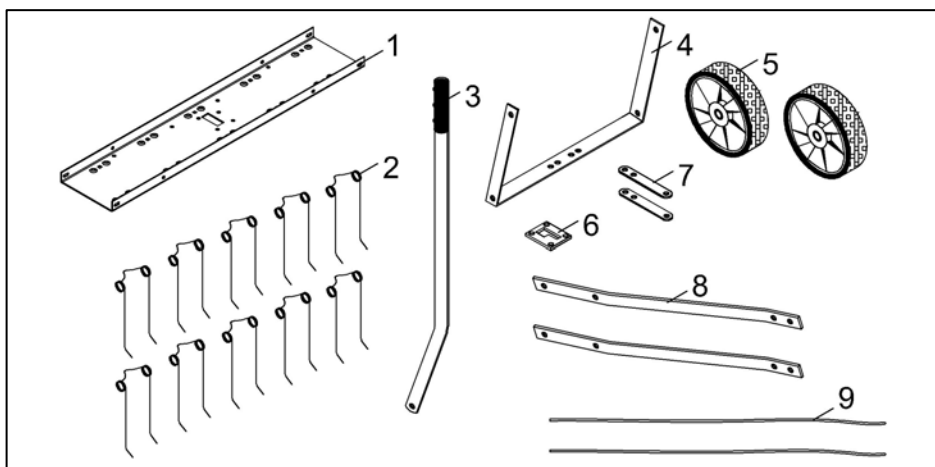
RECHERCHEZ CE SYMBOLE POUR CONSIGNES DE SECURITÉ IMPORTANTES. IL SIGNIFIE—ATTENTION! SOYEZ PRUDENT ! VOTRE SÉCURITÉ EST IMPLIQUÉE.

Faites preuve de prudence en tout temps lors de l'utilisation de matériel motorisé.

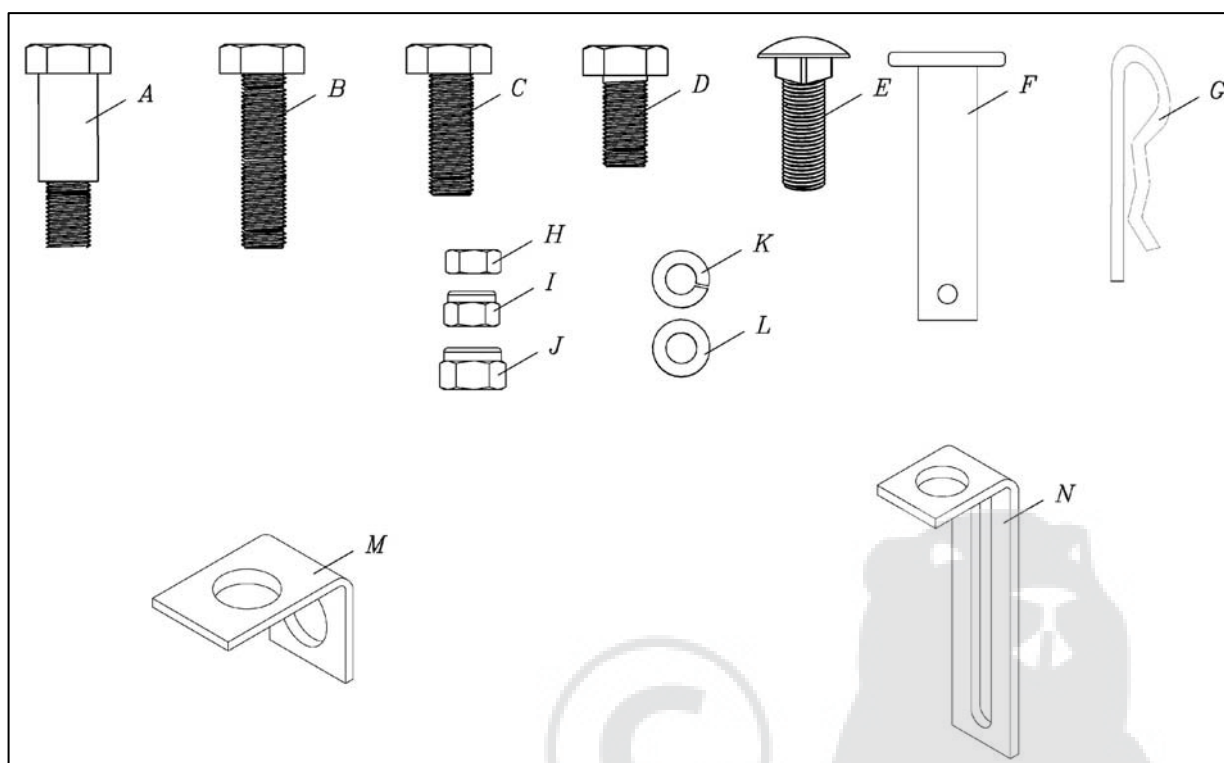
1. Lisez ce manuel d'instructions attentivement pour le mode d'emploi et le service avant de tenter d'assembler ou de faire fonctionner cet équipement. Familiarisez-vous bien avec l'emploi de cet équipement.
 2. Lisez le manuel d'instructions ainsi que les règles de sécurité du tracteur, et sachez comment faire fonctionner le tracteur avant d'utiliser cet équipement.
 3. Ne laissez jamais un enfant utiliser le tracteur ou la fixation de la déchaumeuse, et ne permettez pas aux adultes de fonctionner sans des directives appropriées.
 4. La fixation de cette déchaumeuse possède des dents pointues. Manipulez toujours avec soin et portez des chaussures substantielles lors de l'emploi de la déchaumeuse.
 5. Ne permettez à personne de monter ou de s'asseoir sur le cadre de la fixation de la déchaumeuse, ou sur le tracteur.
 6. Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone d'opération, surtout les jeunes enfants et les animaux domestiques.
 7. Commencez toujours avec la transmission et le moteur à la première vitesse (basse), et augmentez progressivement la vitesse quand les conditions le permettront.
 8. Le freinage et la stabilité du tracteur peuvent être affectés avec la fixation de cet équipement. Soyez conscient de l'évolution des conditions sur les pentes. Référez-vous aux règles de sécurité dans le manuel de l'utilisateur pour tout emploi sécuritaire sur les pentes.
- RESTEZ AU LOIN DES PENTES ABRUPTES.**
9. Faire toujours fonctionner l'équipement en montant et en descendant une pente, jamais sur l'inclinaison d'une pente.
 10. Cet appareil doit être employé à vitesse réduite sur un terrain accidenté, le long des ruisseaux et des fossés et sur les coteaux, pour prévenir tout renversement et perte de contrôle. Ne roulez pas trop près d'un ruisseau ou d'un fossé.
 11. Ne pas remorquer cet équipement sur une autoroute ou toute autre voie publique.
 12. Suivez les instructions d'entretien, comme indiqué dans le manuel d'instructions.

PIÈCES DETACHÉES DANS LA BOITE

- | | |
|------------------------|-----------------------------------|
| 1. Bouclier à dents | 6. Plaques de relevage |
| 2. Dents à ressort | 7. Support de fixation d'attelage |
| 3. Poignée de relevage | 8. Bras de fixation d'attelage |
| 4. Support d'essieu | 9. Fils d'alignement de ressort |
| 5. Roues (2) | |



Contenu de Boîte



QUINCAILLERIE

Clé.	Qté.	Description	Clé.	Qté.	Description
A	2	Boulon à Épaulement	I	19	Contre-Écrou Hex M8
B	2	Boulon Hex M8x50	J	2	Contre-Écrou Hex M10
C	2	Boulon Hex M8x30	K	14	Rondelle Frein φ8
D	15	Boulon Hex M8x20	L	10	Grande Rondelle Plate φ8
E	14	Boulon de Carrosserie M8x25	M	4	Support d'appui
F	1	Goupille d'Attelage φ10	N	3	Support à Bras de fixation d'attelage
G	1	Goupille Fendue φ3			
H	14	Écrou Hex M8			

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

OUTILS REQUIS POUR L'ASSEMBLAGE

(2) Clés 1/2"

(1) Clés 9/16"

(1) Clé 3/4" ou clé à molette

(1) Pincettes

Avant d'assembler la déchaumeuse, étalez toutes les pièces et la quincaillerie figurant sur les pages précédentes.

La déchaumeuse de 40 " est présentée dans les dessins suivants. L'assemblage de la déchaumeuse de 40 " et celle de 48" est le même aux exceptions indiquées dans les instructions.

1. Assemblez la plaque de relevage sur le haut du bouclier à dents à l'aide de quatre boulons hex (à tête hexagonale) M8x20 et des contre-écrous hex M8 comme le montre la figure 1. Serrez.

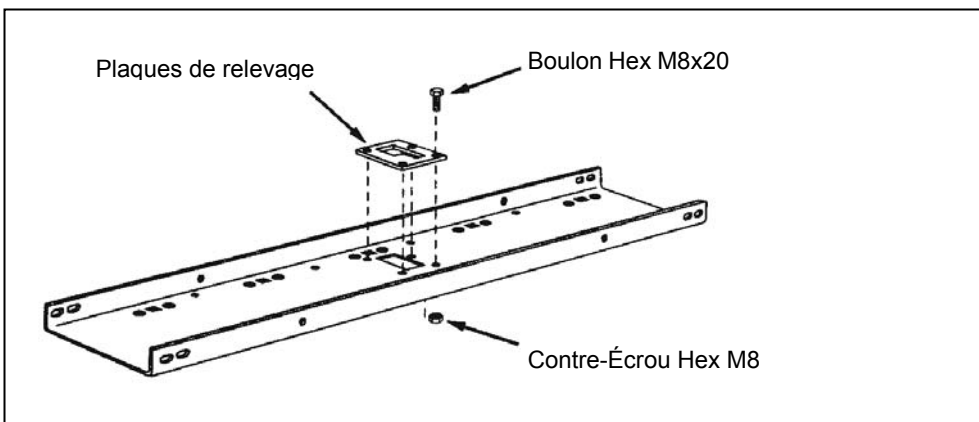


Figure1

2. Tourner le bouclier à dents à l'envers. Voir Figure 2.

3. Assemblez deux supports à bras (grand) pour la fixation d'attelage et deux supports d'appui (courts) au fond du bouclier à dents. Fixez les supports aux quatre trous ronds à l'arrière du bouclier à dents à l'aide de quatre boulons hex (à tête hexagonale) M8x20 et écrous hex M8. Ne serrez pas encore. Voir Figure 2.

4. Assemblez deux supports d'appui aux trous ronds dans le fond du bouclier à dents à l'avant. Utilisez deux boulons hex M8x20 et des contre-écrous hex M8. Ne serrez pas encore. Voir Figure 2.

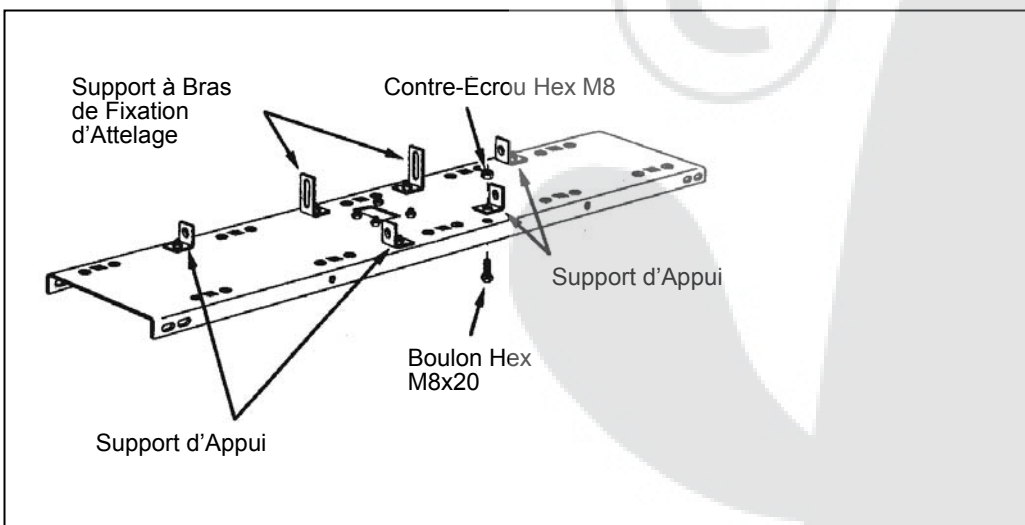


Figure 2

5. Attachez le bras de fixation d'attelage à l'extérieur des supports d'appui en avant du bouclier à dents. Utilisez deux boulons hex (à tête hexagonale) M8x20 et des contre-écrous hex M8. Serrez puis desserrer les écrous légèrement. Voir Figure 3.

6. Attachez le bras de fixation d'attelage à l'extérieur du Support à Bras de fixation d'attelage à l'arrière du bouclier à dents. Utilisez deux Boulon de Carrosserie M8x25, des rondelles freins Ø 8 et des contre-écrous hex M8. Ne serrez pas encore. Voir Figure 3.

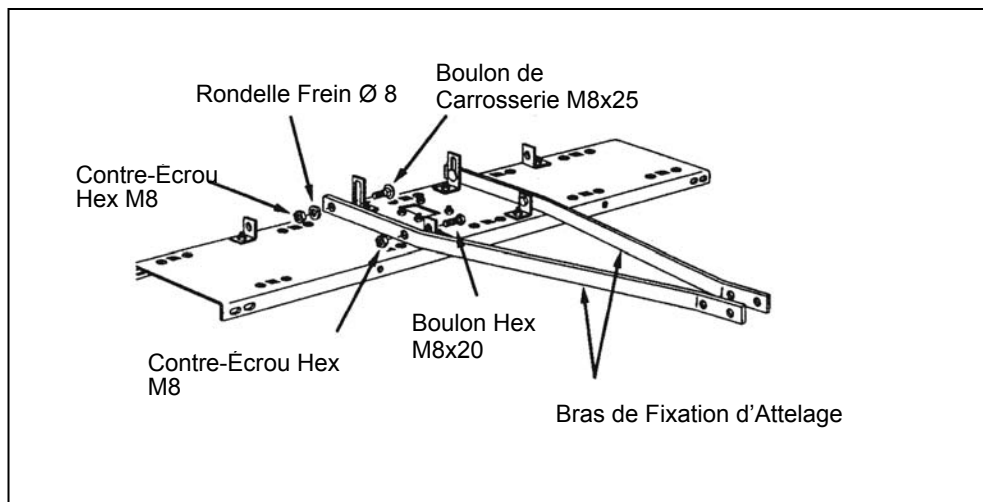


Figure 3

7. Assemblez ensemble les extrémités avant des bras de fixation d'attelage à l'aide de deux boulons hex(à tête hexagonale) M8x30 et des contre-écrous hex M8. Ne serrez pas encore. Voir figure 4.

8. Assemblez les supports pour fixation d'attelage au haut et au bas des bras de fixation d'attelage à l'aide de deux boulons hex(à tête hexagonale) M8x50 et des contre-écrous hex M8. Ne serrez pas encore. Voir figure 4.

9. Assemblez la goupille d'attelage Ø10 à travers les supports de fixation d'attelage et renforcez-le avec une goupille fendue Ø3. Voir figure 4.

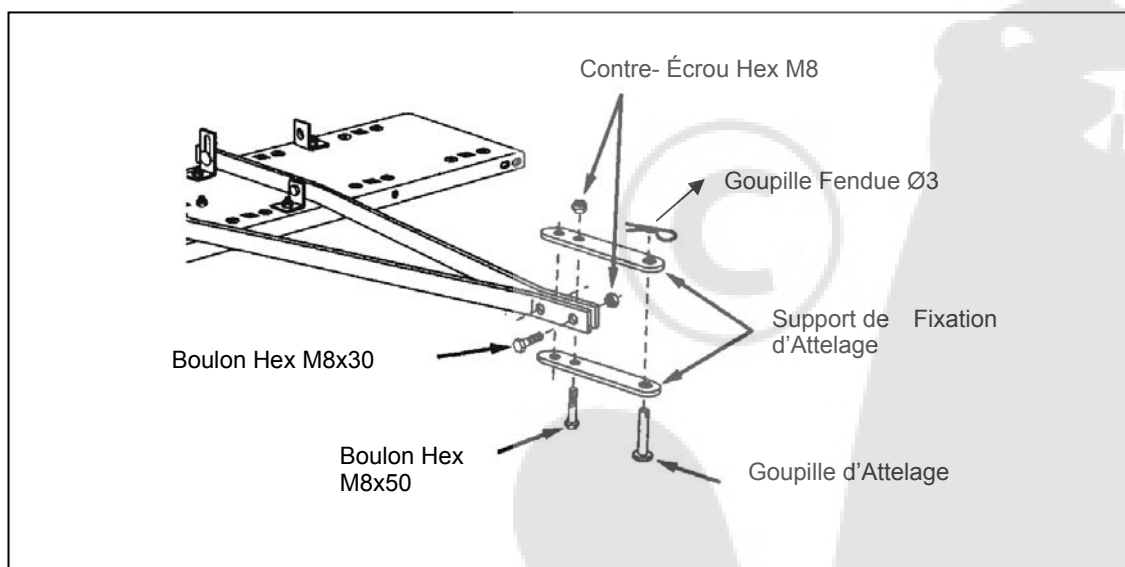


Figure 4

10. Serrez les boulons et contre-écrous assemblés à l'étape 8.

Serrez les boulons et contre-écrous assemblés à l'étape 7.

Serrez les boulons et contre-écrous assemblés à l'étape 3.

Serrez les boulons et contre-écrous assemblés à l'étape 4.

Serrez puis desserrer légèrement les boulons et contre-écrous assemblés à l'étape 5.

Serrez les boulons et contre-écrous assemblés à l'étape 6.

11. Assemblez le support d'essieu à l'extérieur des supports d'appui à l'aide de deux boulons hex M8x20 et des contre-écrous hex M8. Les extrémités des supports d'appui doivent pointer tel qu'indique la figure 5. Serrez puis desserrer les boulons et écrous légèrement.

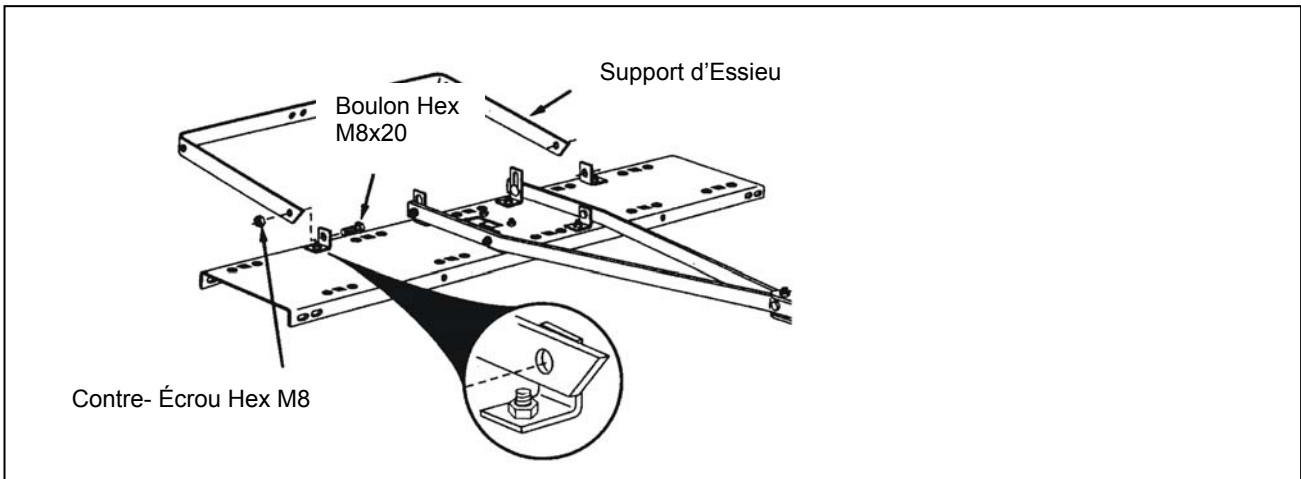


Figure 5

12. Assemblez les roues au support d'essieu à l'aide de deux boulons à épaulement et deux contre-écrous hex M10. Serrez. Voir figure 6.

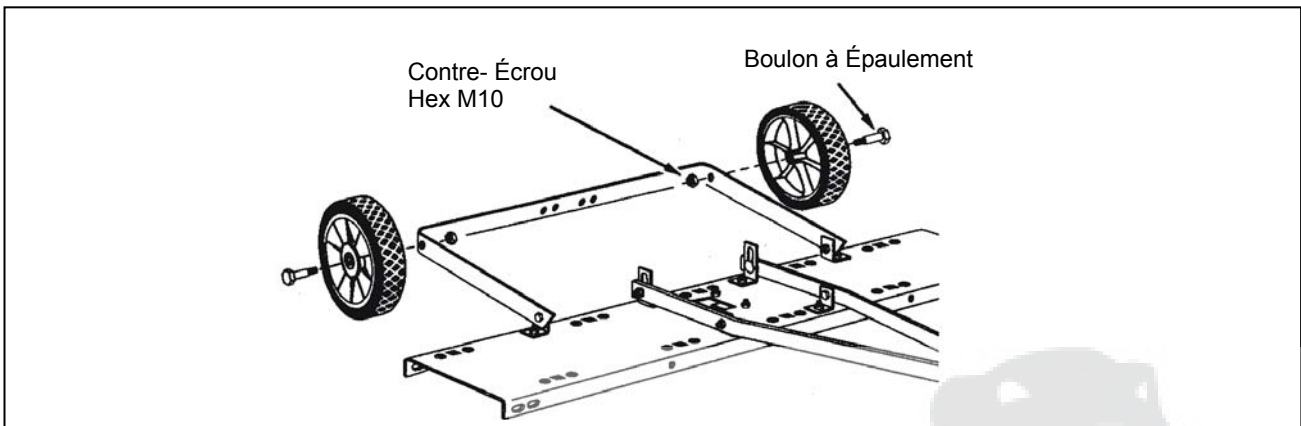


Figure 6

13. Attachez dix dents à ressort aux trous carrés dans le bas du bouclier à dents. Utilisez un boulon de carrosserie M8x25, une grande rondelle plate $\Phi 8$, une rondelle frein $\Phi 8$ et un écrou hex(hexagonal) M8 pour chaque dents à ressort . Serrez. Voir figure 7.

REMARQUE: Les dents à ressort doivent être placées entre les fossettes.

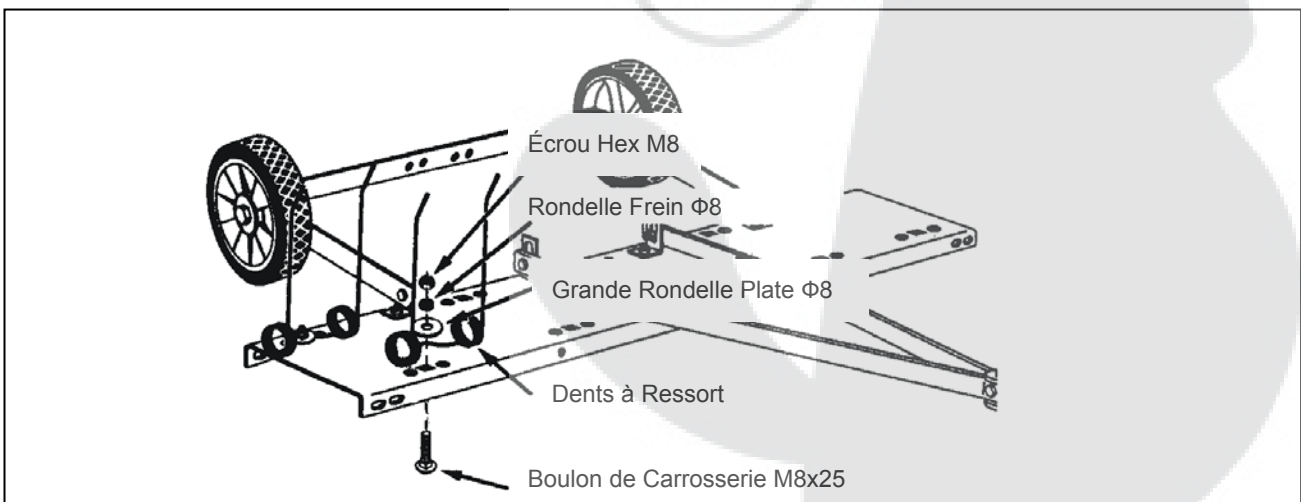


Figure 7

14. Assemblez les fils d'alignement de ressort à travers l'avant et l'arrière des rangées des dents à ressort, en passant les fils entre les bras de fixation d'attelage et le bouclier à dents. Pliez les extrémités des fils pour les protéger. Voir Figure 8.

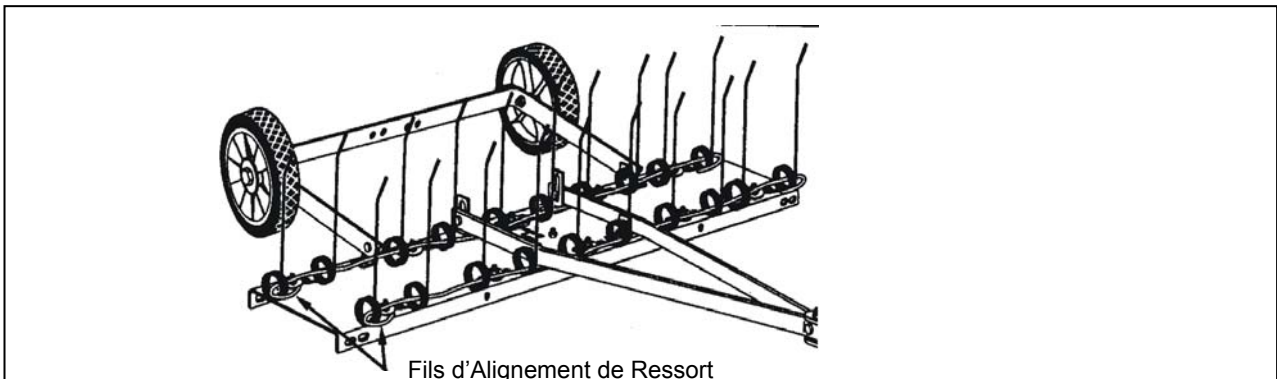


Figure 8

15. Assemblez un support à bras de fixation d'attelage au support de l'essieu, à l'aide de deux boulons de carrosserie M8x25, rondelles frein M8 et écrous hex (hexagonaux) $\phi 8$.

Ne serrez pas encore. Voir Figure 9

16. Insérez la poignée de relevage à travers le bouclier à dents. Attachez-le au support à bras de fixation d'attelage que vous venez d'assembler en utilisant un boulon hex M8x20 et un contre-écrou hex M8. Serrez.

17. Positionnez le support à bras de fixation d'attelage de façon qu'il y ait une tension sur le côté de la poignée de relevage lorsqu'elle est verrouillée en position levée. Serrez les écrous. Voir Figure 9.

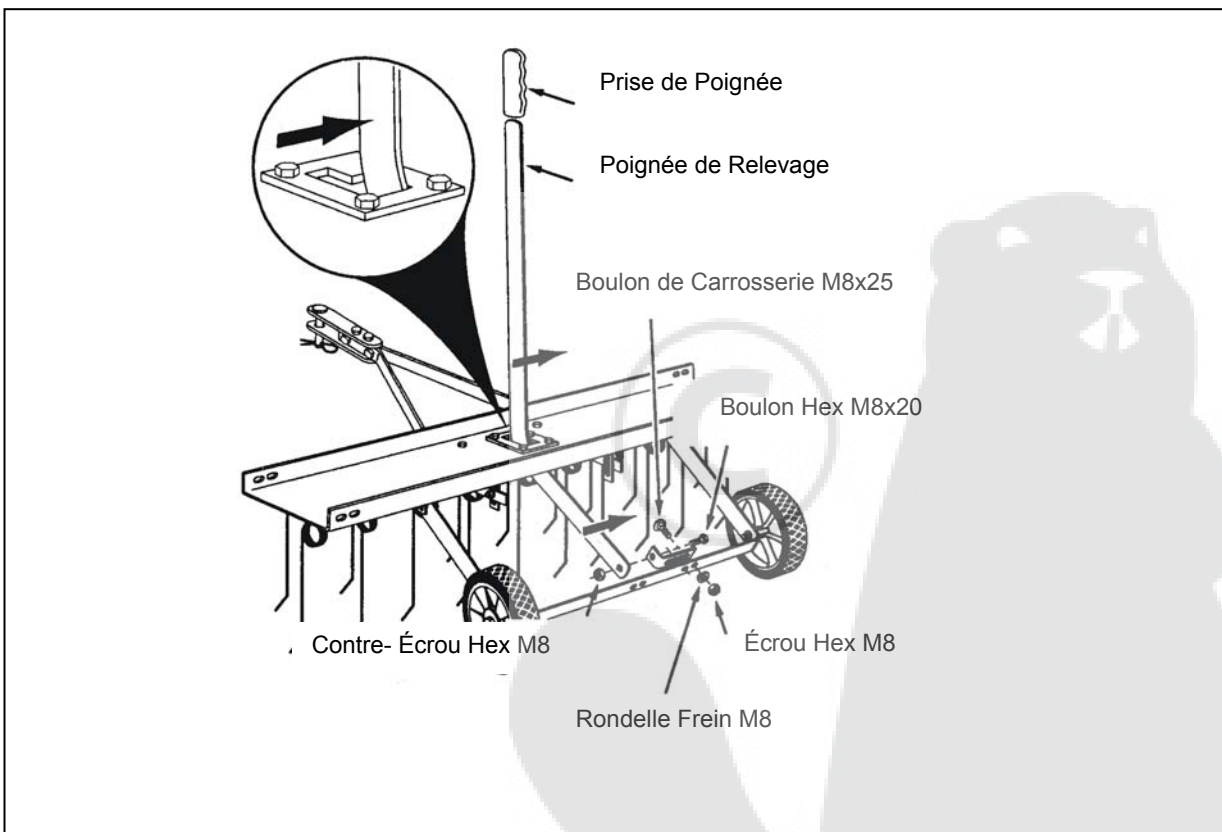


Figure 9

MODE D'EMPLOI ET RÉGLAGES

L'enlèvement régulier de chaume est essentiel à l'entretien d'une pelouse en santé. Le chaume est une couche de tiges, d'herbe coupée, de coulants, de racines et de feuilles qui ne sont pas pourris. Un chaume excessif empêche l'air, l'eau et l'engrais d'atteindre les racines. La déchaumeuse déloge efficacement le chaume excessif sur votre pelouse. Lisez ces instructions pour éviter tout mauvais réglage et pour le fonctionnement.

Un bon réglage du bouclier à dents et des dents à ressort est important pour un rendement efficace. Référez-vous aux étapes suivantes pour un réglage exact avant d'utiliser la déchaumeuse.

1. Déplacez le tracteur sur une surface plane, comme une allée ou le plancher du garage et attachez la déchaumeuse à dents à la fixation d'attelage. Voir la figure 10.
2. Pour ajuster le bouclier de dents à ressort, abaissez la déchaumeuse en position de fonctionnement en utilisant la poignée de relevage. Desserrez les deux écrous hex et les boulons de carrosserie qui attachent l'arrière du bras de fixation d'attelage au support à bras de fixation d'attelage. Réglez le bouclier à dents jusqu'à ce qu'il soit aplani et que l'avant et l'arrière des dents à ressort soient en contact avec le sol. Resserrez les écrous hexagonaux. Voir la figure 10.

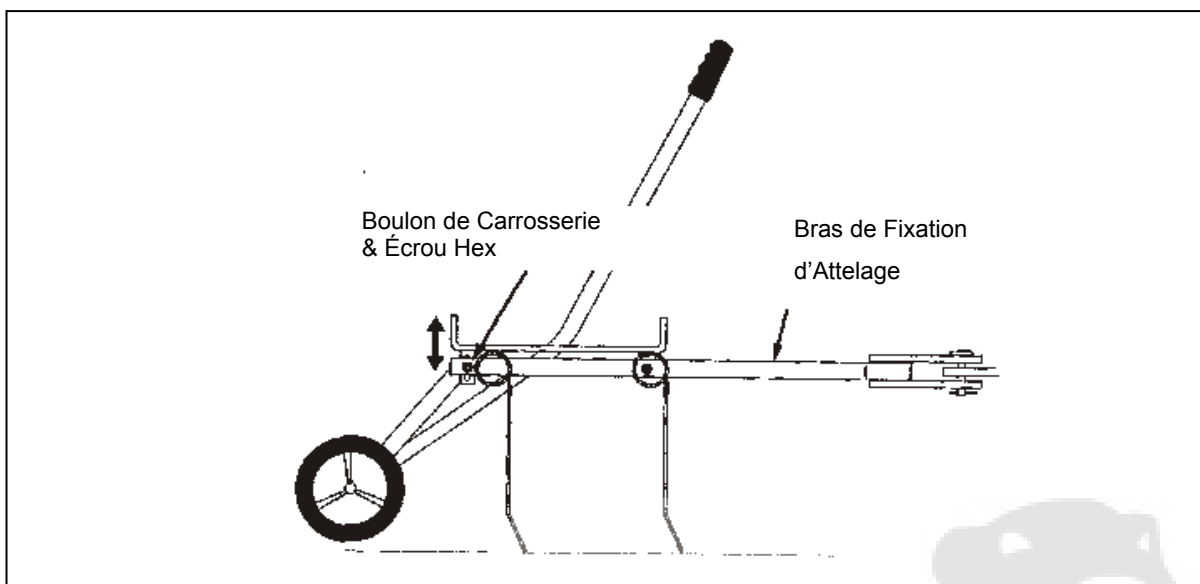


Figure 10

3. Variez la vitesse vers l'avant du véhicule jusqu'à ce que la meilleure action de déchaumage est atteinte.
4. Pour de meilleurs résultats, entrecroisez votre pelouse.

5. Si la déchaumeuse semble "sauter" lors de l'utilisation, un poids supplémentaire devrait être ajouté au bouclier à dents. Dans la plupart des conditions le poids supplémentaire sera nécessaire. Des dalles de patio en béton sont recommandées comme poids en raison de leurs profils bas; cependant tout type de poids est approprié s'il peut être lié au bouclier. Renforcez les poids en utilisant un matériel d'attachement appropriés, tels que des courroies en caoutchouc ou des fils métalliques. Attachez aux trous dans la bride du bouclier. Voir Figure 11.

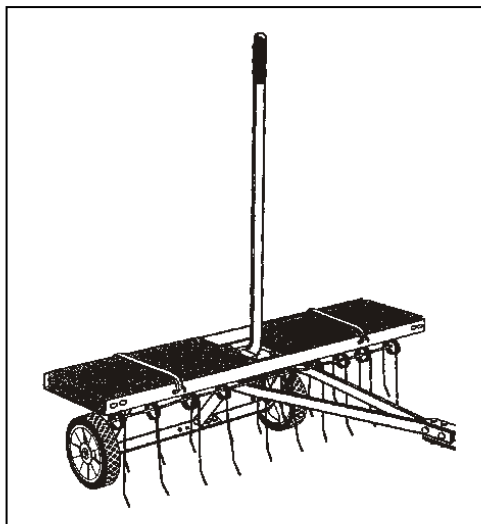
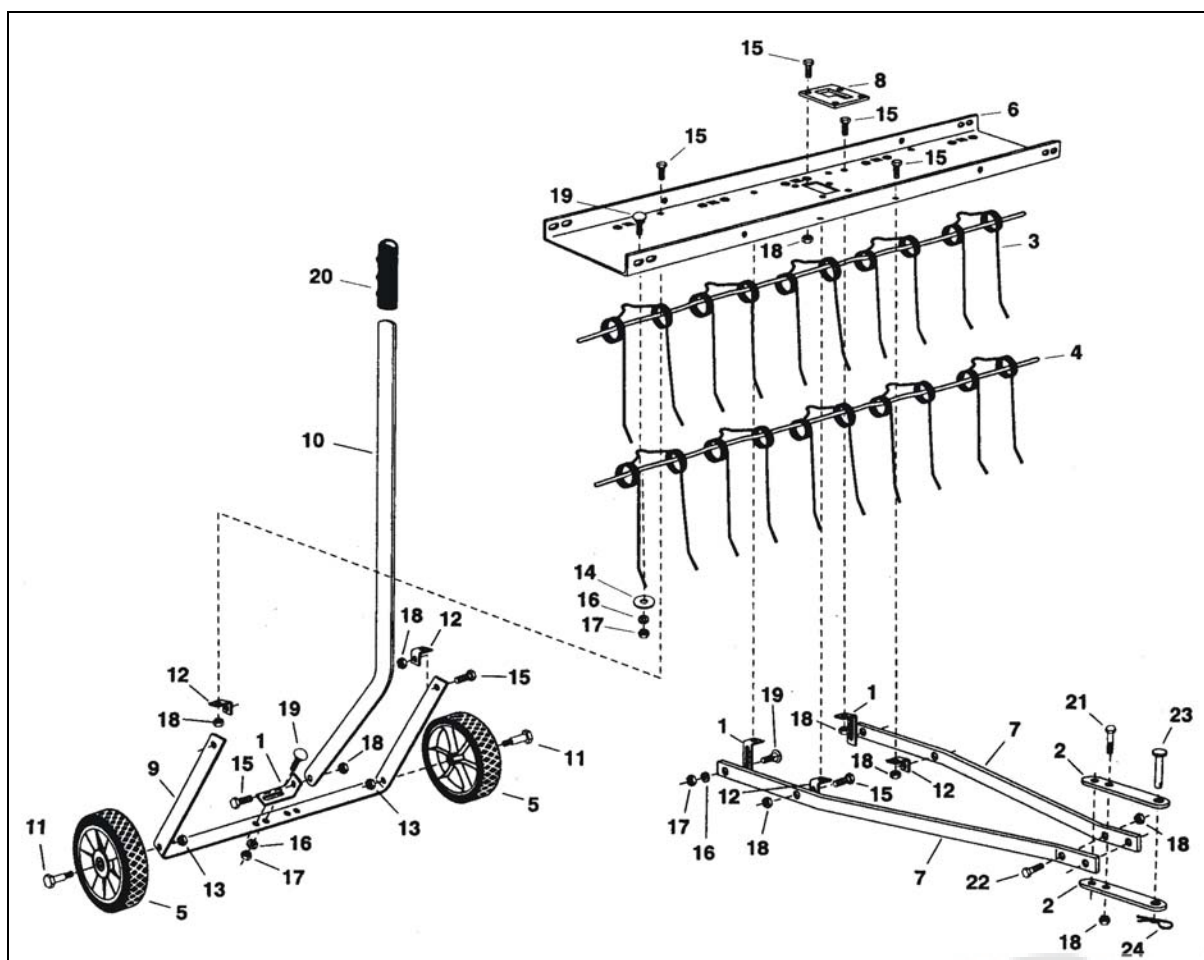


Figure 11

ENTRETIEN

1. Avant chaque utilisation, vérifiez si tous les écrous et boulons sont bien serrés.
2. Lubrifier les roues si nécessaire.
3. Si la rouille apparaît sur le bouclier ou dents à ressort, poncer légèrement et enduire avec de la peinture d'émail.
4. Entreposer toujours dans un endroit sec, en enduisant les métaux exposés d'une couche légère d'huile.

TINE DE-THATCHER REPAIR PARTS



LISTE DES PIÈCES

No de pcs	Desc	Qté	No de pcs	Desc	Qté
1	Support à Bras de Fixation d'Attelage	3	13	Contre- Écrou Hex M10	2
2	Support de Fixation d'Attelage	2	14	Grande Rondelle Plate Ø8	10
3	Dents à Ressort	10	15	Boulon Hex M8x20	15
4	Fils d'Alignement de Ressort	2	16	Rondelle Frein Ø8	14
5	Roue	2	17	Écrou Hex M8	14
6	Bouclier à Dents (40")	1	18	Contre- Écrou Hex M8	19
7	Bras de Fixation d'Attelage	2	19	Boulon de Carrosserie M8x25	14
8	Plaque de Relevage	1	20	Prise de Poignée	1
9	Support d'Essieu	1	21	Boulon Hex M8x50	2
10	Poignée de Relevage	1	22	Boulon Hex M8x30	2
11	Boulon à Épaulement	2	23	Goupille d'Attelage M8 (Tete Plate)	1
12	Support d'Appui	4	24	Goupille Fendue Ø3	1



ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE
NOTIFIED BODY 1282

CERTIFICATE OF CONFORMITY

CERTIFICATE NR. 100319/JST283

MANUFACTURER :	
NAME	JIASHAN SUPERPOWER TOOLS CO. LTD
ADDRESS	NO.391, HUIMIN ROAD, HUIMIN TOWN, JIASHAN COUNTY, ZHEJIANG, CHINA

WE CERTIFY THAT THE FOLLOWING PRODUCT (S) :

PRODUCT	TINE DE-THATCHER
MODEL	SP31203, SP31101
YEAR	2010

HAS BEEN TYPE TESTED, CHECKED AND CERTIFIED BY ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE (NOTIFIED BODY NR. 1282) AND ALSO THAT THE SAMPLE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE TECHNICAL PROVISIONS OF THE FOLLOWING EUROPEAN REQUIREMENTS, INCLUDING THE LATEST AMENDMENTS, AND SAFETY STANDARDS :

2006/42/EC	MACHINERY DIRECTIVE
SAFETY STANDARDS EN NORMS : EN 1050, EN 12100-1, EN 12100-2	

NEVERTHELESS THE MANUFACTURER IS NOT EXEMPTED TO PERFORM ALL THE NECESSARY ACTIVITIES BEFORE ISSUING THE DECLARATION OF CONFORMITY. IN CASE THE APPLIANCE IS MODIFIED OR THE APPLIANCE WILL BE EQUIPPED WITH ACCESSORIES NOT SPECIFIED IN THE MANUFACTURER OPERATOR MANUAL, IT IS RECOMMENDED TO GET IN TOUCH WITH ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE FOR CE VALIDITY EXTENSION.

DATE OF ISSUE MARCH 2010

AREA MANAGER
LUCAS BEDONNI




GENERAL MANAGER
ANTONIO BEDONNI



ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE
NOTIFIED EUROPEAN BODY NR. 1282

HEADQUARTER
VIA MINCIO,386 - 41056 SAVIGNANO s/P. (MO) - ITALY - ☎ +39 59 766306 ☎ +39 59 761838 ✉ INFO@ENTECERMA.IT 🌐 WWW.ENTECERMA.IT
ECM CHINA
13F, JIAHE SUNSHINE BUILDING, NO.76 JIUXIN ROAD, SONGJIANG DISTRICT, SHANGHAI ☎ +86-21-37829967 ✉ INFO@ECMCHINA.COM



Importe pour PVP - www.groupe-sterenn.com